

上海凯士比泵有限公司  
上海市闵行区江川路1400号  
上海 200245  
电话: +86 21 64302888  
传真: +86 21 64301504  
Email: ksbpump.shanghai@ksb.com  
KSB Shanghai Pump Co., Ltd  
1400 Jiangchuan Road, Minhang District  
Shanghai 200245  
Tel: +86 21 64302888  
Fax: +86 21 64301504  
E-mail: ksbpump.shanghai@ksb.com

凯士比泵阀技术服务(天津)有限公司  
天津武清开发区泉华路3号  
天津 301700  
电话: +86 2259667560  
传真: +86 22 59667561  
KSB Pump & Valve Technology Service (Tianjing) Co., Ltd  
No.3 Quanhua Road, Wuqing Development Area, Tianjing  
Tianjing 301700  
Tel: +86 2259667560  
Fax: +86 22 59667561

上海分公司  
上海市闵行区江川路1400号  
上海 200245  
电话: +86 21 64302888  
传真: +86 21 64301504  
Email: ksbpump.shanghai@ksb.com  
Shanghai Branch office  
1400 Jiangchuan Road, Minhang District  
Shanghai 200245  
Tel: +86 21 64302888  
Fax: +86 21 64301504  
E-mail: ksbpump.shanghai@ksb.com

北京分公司  
北京市朝阳区雅宝路10号凯威大厦1001室  
北京 100020  
电话: +86 10 85615768  
传真: +86 10 85625769  
Email: ksbpump.beijing@ksb.com  
Beijing Branch office  
Rm 1001A, Gateway Plaza, No. 10 Yabao Road, Chaoyang District  
Beijing 100020  
Tel: +86 10 85615768  
Fax: +86 10 85625769  
E-mail: ksbpump.beijing@ksb.com

成都分公司  
四川省成都市顺城大街308号冠城广场27楼D-E单元  
成都 610017  
电话: +86 28 85596661  
传真: +86 28 85596200  
Email: ksbpump.chengdu@ksb.com  
Chengdu Branch office  
Unit D-E, 27th Floor, Guangcheng Plaza, No. 308 Shuncheng Avenue, Chengdu  
Chengdu 610017  
Tel: +86 28 85596661  
Fax: +86 28 85596200  
E-mail: ksbpump.chengdu@ksb.com

广州分公司  
广州市海珠区石榴岗路10号地段生物工程大厦11层05-07室  
广州 510310  
电话: +86 20 29191001  
传真: +86 20 29191009  
Email: ksbpump.guangzhou@ksb.com  
Guangzhou Branch office  
District 1105-1107, 11th Floor, Biotechnology Mansion, Shiliugang Road, Haizhu  
Guangzhou 510310  
Tel: +86 20 29191001  
Fax: +86 20 29191009  
E-mail: ksbpump.guangzhou@ksb.com

西安办事处  
西安市高新技术产业开发区科技路33号高新国际商务中心1205室  
西安 710075  
电话: +86 29 88375225  
传真: +86 29 88375250  
Email: ksbpump.xian@ksb.com  
Xi'an liaison office  
Room 1205, Hi-tech Industrial Development Zone  
No.33, Science and Technology Road,  
International Business District, Xi'an  
Xi'an 710075  
Tel: +86 29 88375225  
Fax: +86 29 88375250  
E-mail: ksbpump.xian@ksb.com

乌鲁木齐办事处  
乌鲁木齐市黄河路2号招商银行大厦六楼B座  
乌鲁木齐 830000  
电话: +86 991 5852585  
传真: +86 991 5852770  
Email: ksbpump.urumqi@ksb.com  
Urumqi liaison office  
Room B, 6th Floor, Building B, CMB Bank Building, No. 2 Huanghe Road, Urumqi  
Urumqi 830000  
Tel: +86 991 5852585  
Fax: +86 991 5852770  
E-mail: ksbpump.urumqi@ksb.com

青岛办事处  
青岛市香港中路12号半台广场B座403  
青岛 266071  
电话: +86 532 80661151  
传真: +86 532 80661150  
Email: ksbpump.qingdao@ksb.com  
Qing Dao liaison office  
Room 403, Building B, Fullhope Plaza  
No.12 Hong Kong Central Road  
Qingdao 266071  
Tel: +86 532 80661151  
Fax: +86 532 80661150  
E-mail: ksbpump.qingdao@ksb.com

凯士比香港有限公司  
香港湾仔卢押道21-25号1801-02室  
电话: +852 21471220  
传真: +852 21471230  
Email: ksb.hongkong@ksb.com  
KSB Limited Hong Kong office  
Unit 1801-02, 18/F, The Phoenix  
21-25 Luard Road, Wanchai, Hong Kong  
Tel: +852 21471220  
Fax: +852 21471230  
E-mail: ksb.hongkong@ksb.com



# General Introduction

## KSB Shanghai Pump Co., Ltd.

### 上海凯士比泵有限公司总介绍

联系人

Form for contact information, including fields for name, phone, and email, with a submit button.



上海凯士比泵有限公司  
上海闵行区江川路1400号  
www.ksb.com.cn  
KSB 24 小时服务热线: 400-021-8000





# Foreword

## 卷首语

To our distinguished guests and allies,  
尊敬的朋友们;

Time flies in years of hardship and success. KSB has been working industriously in China for over two decades. Since its establishment in 1994, KSB Shanghai Pump Co. Ltd. has made steady progress and its operations in China have been expanding ever since. With 4 major subsidiaries and 3 representative offices nationwide, we have been enlarging our recruitment base to adapt to the company's increasing impetus in management and sales. At present, our products are applied in various fields such as water purification, septic tank establishment, energy, construction, manufacturing, transportation, mining, chemical and petrochemical engineering and etc.

时光荏苒，岁月峥嵘。凯士比已在盛世中国辛勤耕耘了超过20年。上海凯士比泵有限公司自1994年成立以来，稳中求进，蓬勃发展，全国范围内有4个分公司，3个办事处，产品适用于清水，污水，能源，楼宇，制造业，运输业，矿业，化工与石化等多个行业领域。

Through our unremitting efforts, KSB is always able to lead the path despite many reforms and vicissitudes in the pumping industry. We have galvanized a hard-earned reputation as the best representative in achieving innovations in pumping technologies. Therefore, KSB Shanghai can always provide top-notch products and service for its strategic partners, while the technical support of our company extended such excellence through constant renovations on technological and interactive thresholds.

通过我们的不懈努力，每次泵技术发生重大变革时，凯士比都处于世界的最前沿，成为了泵技术创新科技的最佳代言人。因此，上海凯士比泵有限公司能为战略合作伙伴们提供最先进的技术支持和最优质的产品服务。

With a history of more than 140 years, the company has nurtured its unique corporate culture. We have been endeavoring to achieve our developmental goals in the recent two decades in China. As the saying goes: "Rome was not built in one day." Every step we take cannot count without the support and assistance of our partners. KSB Shanghai would not have achieved its current success without you. We would stumble and even falter if we were without you.

140余年的历史和文化，20多年的光荣与梦想。古语云：“不积跬步，无以至千里；不积小流，无以成江海。”上海凯士比泵有限公司一路走来，走的每一小步，开的每条细流，都离不开成长伙伴的支持与帮衬。没有你们，就没有凯士比今天的荣耀！没有你们，就没有凯士比明天的辉煌！

For whatever it takes, we are and will be dedicated to strengthening the various collaborations with our strategic partners, only through which we can forge greater success in the future!

衷心祝愿凯士比与所有的战略合作伙伴齐头并进，和衷共赢！

General Manager of KSB Shanghai Pump Co., Ltd.  
上海凯士比泵有限公司总经理

---

# CONTENTS

## 目录

---

1	KSB Shanghai 上海凯士比
2	Applications 应用
3	Reference Projects 主要业绩
4	Service 服务
5	Research and Development 研发
6	Production Capacity 生产能力
7	Quality Assurance 质保
8	Certificates 证书
9	Key Account 主要大客户

---



KSB Shanghai 上海凯士比

## Strong Production Base 强大的生产基地

Located at the Minhang Economic & Technological Development Zone, Shanghai  
坐落于上海闵行工业园区

Plant area of 137.000 square meters

占地137,000平方米

The Joint Venture pump manufacturing company between KSB AG and Shanghai Electric (Group) Corporation

上海凯士比泵有限公司是上海电气（集团）总公司与德国KSB公司的合资公司

Total Registered Capital: US 27mio

注册资金2700万美金

Total Investment: US 29.8mio

总投资2980万美金

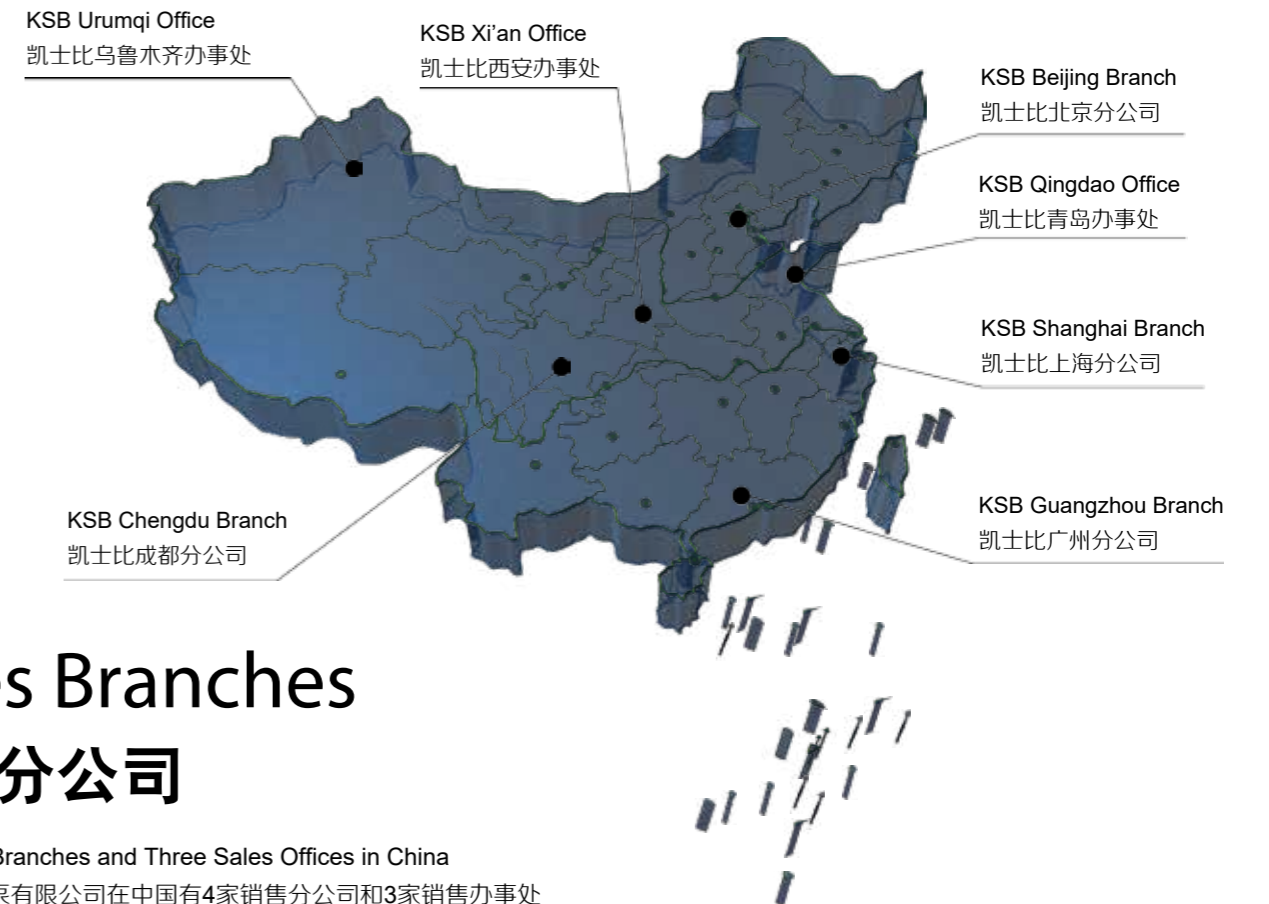
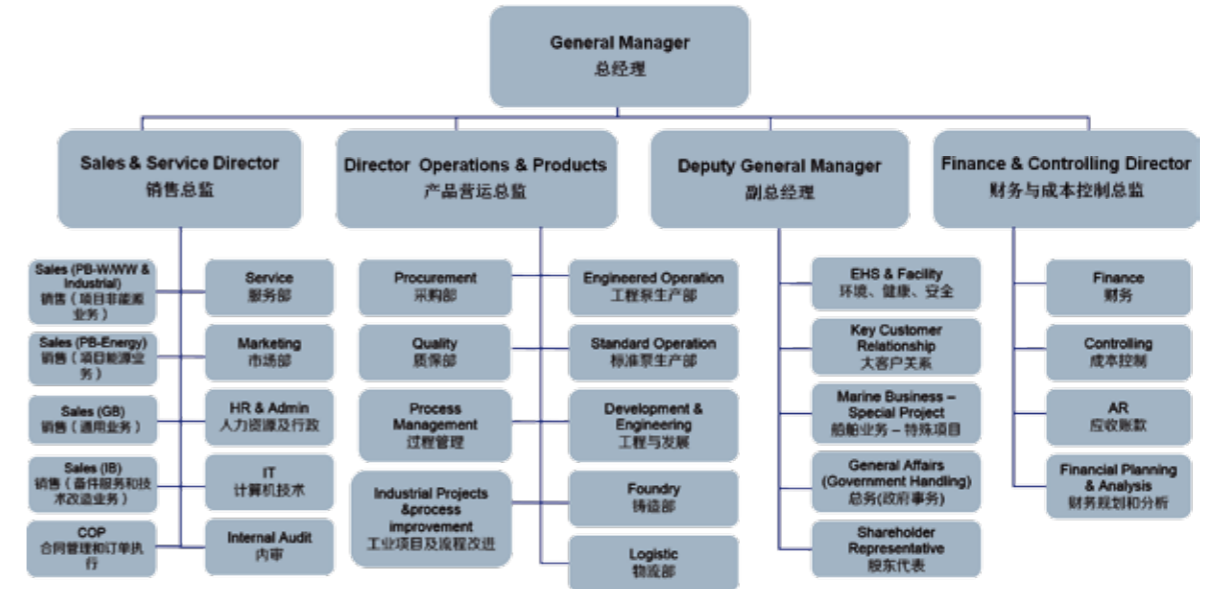


# KSB Shanghai 上海凯士比 First class pumps by KSB Shanghai Pump 上海凯士比泵提供一流产品

KSB has become the most important supplier of technically advanced pump products in China.  
The range of KSB pumps covers every application from domestic rainwater harvesting to process engineering and large power stations.  
凯士比已成为中国提供先进泵类产品之最重要供应商。  
凯士比提供所有行业的产品，从雨水灌溉，到工业，以及发电站。



# Organization Chart 组织结构图



# Sales Branches 销售分公司

Four Sales Branches and Three Sales Offices in China  
上海凯士比泵有限公司在中国有4家销售分公司和3家销售办事处

# Applications & Products

## 应用和产品

Applications 应用

# Know-how for a Variety of Applications

## 专注于各行各业的专业知识



- Water transport 水输送
- Waste water treatment 污水处理
- Energy conversion 能源
- Process engineering 流程工业
- Building services 楼宇
- Solids transport 固体输送

Process Engineering 流程工业

# Broad Product Range

## 广泛的产品范围



Extreme temperatures, high pressures, abrasive and corrosive media and solids-laden fluids: KSB products are equipped for almost every requirement. 极端温度、高压、研磨和腐蚀介质以及含固体颗粒的液体：KSB 产品的配备几乎能够满足所有需求。

Applications / 应用:

- General process engineering 流程工业
- Hot water/heat transfer fluids 热水/热媒介
- Chemicals/petrochemicals 化工/石化
- Oil/gas 石油/天然气
- Marine engineering 船舶工程
- Auxiliary processes 辅助流程

Building Services 楼宇

## Expertise at all levels 各级别的专业技术

KSB equips industrial and residential buildings, offices as well as exhibition halls and airports with pumps, valves and package units.  
可配备于具有泵、阀门和成套装置的工业和住宅楼、办公室以及展厅和机场。

Applications / 应用:

Air-conditioning 空调

Fire protection 消防

Heating 供暖

Pressure boosting 增压

Drainage 排水



Energy Conversion 能源

## Efficient and Reliable Operation 高效可靠运行

KSB is the global market leader for pumps and valves for energy supply applications.  
KSB是针对能源供应应用的泵和阀门的全球市场领导者。

Applications / 应用:

Fossil-fuelled power stations 化石燃料发电站

Combined cycle power stations 联合循环发电站

Nuclear power stations 核电站

Renewable energies 可再生能源



Water 水输送

## Know-how for Water Supply 供水的专业技术

KSB products play an important part in supplying households, industrial facilities and the agricultural sector with clean or service water.

KSB 产品在对住户、工业设施和农业领域供应净水或工业用水方面发挥重要作用。

Applications / 应用:

Water extraction including seawater desalination 取水包含海水淡化

Water treatment 水处理

Water transport 水输送

Irrigation 灌溉

Waste Water Treatment 污水处理

## Focus on Water Pollution Control 重点关注水污染控制

KSB pumps help in the transport and cleaning of waste water. Sewage treatment processes use dry-installed and wet-installed pumps, as well as mixers and agitators.

KSB 泵助力污水的运输和清洁。污水处理工艺使用干式安装和湿式安装泵，以及混合器和搅拌器。

Applications / 应用:

Waste water transport 污水输送

Waste water treatment 污水处理

Rainwater harvesting 雨水集蓄

Industrial waste water 工业废水





Solids Transport 固体输送

# Rock-solid Transport Solutions

## 绝对可靠的运输解决方案

Whether phosphate rocks, oil sands, copper ore or gravel: specialised pumps from our US subsidiary GIW transport fluids with a solids content of up to 80 percent.

无论是磷酸盐岩、油砂、铜矿或砂砾，来自美国公司 GIW 的专用泵均可运输固体含量高达 80% 的液体。

Applications / 应用:

Ore mining 采矿

Oil sands mining 油砂开采

Gravel quarrying 砂砾开采



# Main Products Produced In Shanghai

## 上海工厂生产的主要产品



Product Name 产品名称	Etanorm	Etabloc	Etaline	MegaCPK	Megnochem	Movitec
<b>Application 应用</b>	-Water supply /供水 -Cooling water /冷却水 -Swimming pool /游泳池 -Fire-fighting systems 消防系统 -Spray irrigation, irrigation 灌溉 -Drainage /排水 -Heating systems /供热 -Air-conditioning system 空调系统 -Condensate transport 冷凝水输送 -Hot water /热水, Oil /油 -Brine /盐水 -Drinking water /饮用水 -Brackish water /碱水 -Service water /工业用水	-Water supply /供水 -Cooling water /冷却水 -Swimming pool /游泳池 -Fire-fighting systems 消防系统 -Seawater /海水 -Spray irrigation /喷灌 -Irrigation /灌溉 -Fire-fighting water /消防水 -Service water /工业用水 -Cleaning agents /洗涤剂 -Drinking water /饮用水 -Brackish water /碱水 -Drainage /排水 -Condensate /冷凝水 -Air-conditioning /空调 -Oil /油 -Hot water /热水	-Hot water heating systems 热水加热系统 -Cooling circuits 冷却水循环 -Air-conditioning system 空调系统 -Water and service water supply systems 给水系统 -Industrial recirculation systems 工业水再循环系统	-Chemical processes 化工 -Petrochemical processes 石油化工 -Paper and cellulose industry 造纸和纤维素工业 -Seawater desalination / reverse osmosis 海水脱盐/反渗透 -Fossil-fuelled power stations 化石燃料发电站 -Refineries /精炼厂 ( Main for aggressive fluid 主要用于腐蚀性流 体 )	-Chemical processes 化工 -Petrochemical p rocesses 石油化工 -General industry 通用工业 ( Main for aggressive, toxic, explosive, valuable, flammable, malodorous or harmful liquids 主要用于腐蚀性的, 易燃易爆, 贵重的 或有危险的液体 )	-Washing /清洗 -Water treatment 水处理 -Pressure booster systems 增压系统 -Hot water and cooling water recirculation 冷热水循环 -Spray irrigation, irrigation 灌溉 -Boiler feed systems etc 锅炉给水
<b>Spec 说明</b>	Q流量: up to 740 m³/h H扬程: up to 160 m P压力: up to 16 bar T温度: up to 140°C n转速: up to 3500r/min	Q流量: up to 716 m³/h H扬程: up to 144 m P压力: up to 16 bar T温度: up to 140°C n转速: up to 3500r/min	Q流量: up to 700m³/h; H扬程: up to 95m; P压力: up to 16 bar T温度: up to 140°C n转速: up to 2900r/min	Q流量: up to 1160 m³/h H扬程: up to 162 m P压力: up to 25 bar T温度: up to 400°C n转速: up to 3500r/min	Q流量: up to 1400 m³/h H扬程: up to 236 m P压力: up to 25 bar T温度: up to 300°C n转速: up to 3500 r/min	Q流量: up to 401 m³/h H扬程: up to 192 m P压力: up to 40 bar T温度: up to 140° C n转速: up to 2900r/min



Product Name 产品名称	Amarex CN	Amarex KRT	SPN/F	PumpDrive2	Pump Meter	Asynchronous IEC Motor
<b>Application 应用</b>	-Building service /商务建筑 -Transportation sector like public roads and public tunnels 污水输送 -Drainage /排水	-Waste water management 污水处理 -Service water supply systems /输送 -Sewage treatment plants 污水处理厂 -Sludge disposal /污泥处理	-Municipal and industry waste water 矿业和工业废水 -Circulatory water in power station 电站循环水 -Irrigation /灌溉	-Airconditioning systems 空调系统 -Water supply systems 供水系统 -Water treatment /水处理 -Refrigeration/distribution 制冷和输送 -Heat generation/ distribution 制热和输送	-For monitoring the operation of a centrifugal pump 监测离心泵的运行	-For driving the operation of a centrifugal pump as power equipment. 作为动力设备驱动离心泵运 行。
<b>Spec 说明</b>	Q流量: up to 75 m³/h H扬程: up to 45m P压力: up to 6 bar T温度: up to +40 °C n转速: up to 2900 rpm	Q流量: up to 10080 m³/h H扬程: up to 120m P压力: up to 12 bar T温度: up to +60 °C n转速: up to 3500 rpm Max.free passage/最大过流 直径:240mm	Q流量: up to 28800 m³/h H扬程: up to 65m P压力: up to 10 bar T温度: up to +70 °C n转速: up to 1500 rpm Max.free passage/最大过流 直径:300mm	Control system控制系统: Integrated 集成式 Max. number of pumps:6 最多泵数量: 6 Control variable控制变量: Level; Pressure;Differential pressure;Flow rate;Differential temperature水位; 压差; 流 量; 温差 Max. drive rating:55kw	Power supply供电:± 24V DC Power input输入: 150mA Analog signal output模拟信 号输出:420mA Digital connection信号连 接:RS485, Modbus RTU Inservice temperautre服务 温度:10°C+70°C	Power Scope功率范围: 0.75kW~132kW Poles极数: 2-4 Rated Voltage额定电压: 380V-420V/440V-480V Insulation grade绝缘等级: F Enclosure防护等级: IP55 Efficiency能效: GB2/IE3 Use environment使用环 境: Indoor

# Main Products Produced In Shanghai

## 上海工厂生产的主要产品



Product Name 产品名称	OMEGA	RDLO	CHTR	HGC	HGI	RPH
<b>Application 应用</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Water supply systems 供水系统</li> <li>-Desalination/高淡</li> <li>-Pressure boosting/增压</li> <li>-Water transport/水输送</li> <li>-Service and cooling water for power stations and industry 电站和工业冷却水和服务</li> <li>-Irrigation and drainage pumping stations 灌溉和排水泵站</li> <li>-Fire-fighting systems/消防</li> <li>-Shipbuilding/造船</li> <li>-District heating and cooling systems 集中供热和冷却系统</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Water supply systems 供水系统</li> <li>-Desalination/高淡</li> <li>-Pressure boosting/增压</li> <li>-Water transport/水输送</li> <li>-Service and cooling water for power stations and industry 电站和工业冷却水和服务</li> <li>-Irrigation and drainage pumping stations 灌溉和排水泵站</li> <li>-Fire-fighting systems/消防</li> <li>-Shipbuilding/造船</li> <li>-District heating and cooling systems 集中供热和冷却系统</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-CCS: (Carbon Capture and Storage) 捕集和存储;</li> <li>-FPSO (Floating production storage and offloading) 浮式生产卸油;</li> <li>-Gasification /煤制气</li> <li>-Vane Island Extension for other flows 极小流量的应用</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-BFP in the power plant 电厂锅炉给水泵;</li> <li>-High-pressure pumping in descaling installations 除鳞装置;</li> <li>-High-pressure water generation for industrial processes 工业流程高压水;</li> <li>-Pumping cold water in snowmakers 造雪机高压冷水</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-CCGT power plants 联合循环电厂;</li> <li>-biomass power plant 生物发电厂;</li> <li>-solar thermal power plants 太阳能发电厂</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Pump for handling the large variety of crude oil products in refineries as well as in the chemical and petrochemical industry 适用于输送炼油厂以及化工和石化工业的各种原油</li> <li>-Refineries /炼油厂</li> <li>-Chemical industry 化学工业</li> <li>-Petrochemical industry 石化工业</li> </ul>
<b>Spec 说明</b>	DN口径: 40-350 Q流量: up to 2800 m <sup>3</sup> /h H扬程: up to 220m T温度: up to 80 °C (standard) up to 140 °C (on request)	DN口径: 350-700 Q流量: up to 10000 m <sup>3</sup> /h H扬程: up to 240 m T温度: up to 80 °C (standard) up to 140 °C (on request)	Q流量: up to 900 m <sup>3</sup> /h; H扬程: up to 2500m; P压力: up to 250bar; T温度: -10 °C to +400 °C; n转速: up to 7000 /min	Q流量: up to 1440 m <sup>3</sup> /h; H扬程: up to 4200m; P压力: up to 420bar; T温度: up to 200 °C; n转速: up to 7000 /min	Q流量: up to 720 m <sup>3</sup> /h; H扬程: up to 2000m; P压力: up to 420bar; T温度: up to 180 °C; n转速: up to 3600 /min	Q流量: Up to 4150 m <sup>3</sup> /h H扬程: Up to 270 m T温度: -70 °C to +450 °C P压力: Up to 51 bar (at 20 °C)



Product Name 产品名称	SEZ/PNZ	CHTD	CHTC	YNK	NLT
<b>Application 应用</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Handling cooling water and circulating water in power stations 在电站输送冷却水和循环水</li> <li>-Seawater supply in desalination plants 在淡化厂输送海水</li> <li>-Handling cooling water and circulating water in industry 在工业领域输送冷却水和循环水</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Feed water transport in power stations 电站供水传输</li> <li>-New and retrofitted installations 新的或改造安装</li> <li>-Boiler feed applications 锅炉给水泵应用</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Feed water transport in power stations 电站供水传输</li> <li>-Boiler feed applications and condensate transport in industrial installations 锅炉给水泵和工业装置凝结水传输</li> <li>-Pressurized water generation for presses, bark peeling machines and descaling equipment 压水机、剥皮机和除鳞装置</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Feed water transport in power stations 电厂给水传输</li> <li>-Condensate transport in power stations 电厂凝结水传输</li> <li>-Boiler feed booster pump in systems with low suction Head 锅炉给水泵增压泵</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Condensate transport in power stations and industrial plants 在电站和工业领域输送冷凝水</li> </ul>
<b>Spec 说明</b>	Q流量: Up to 78000 m <sup>3</sup> /h H扬程: Up to 50 m n转速: Up to 980r/min T温度: Up to 40 °C	Q流量: up to 3,600 m <sup>3</sup> /h H扬程: up to 4,500 m P压力: up to 450 bar T温度: up to +210 °C n转速: up to 6,200 rpm	Q流量: up to 1,278 m <sup>3</sup> /h H扬程: up to 4,000 m P压力: up to 450 bar T温度: up to +200 °C n转速: up to 6,750 rpm	Q流量: up to 4,500m <sup>3</sup> /h H扬程: up to 370 m P压力: up to 40 bar T温度: up to +210 °C n转速: up to 1800 rpm	Q流量: Up to 3000 m <sup>3</sup> /h H扬程: Up to 540 m n转速: Up to 1800r/min T温度: Up to 80 °C Ps压力(进口端): Up to 3 bar Pd压力(出口端): Up to 55 bar

# Reference Projects

## 主要业绩



## Energy Conversion Reference Project

# Coal-Fired 燃煤发电



Guodian Taizhou 2X1000MW Phase II Second Heating Power Plant  
国电泰州电厂二期2X1000MW二次再热机组  
The First Power Plant of Second Heating System for 1000MW Power Plant Worldwide  
世界首台百万千瓦等级二次再热机组  
4 Sets CHTD7/6 Boiler feed pump / 4台CHTD7/6 汽动给水泵组设备



Guangdong Huaxia Yangxi 4X660MW Phase I Power Plant  
广东华夏阳西电厂一期4X660MW机组  
10 Sets CHTD6 Boiler feed pump / 10台CHTD6 给水泵  
8 Sets NLT Condensate water extraction pump / 8台NLT凝结水泵  
8 Sets SEZ Cooling water pump / 8台SEZ循环水泵  
Guangdong Huaxia Yangxi 2X1240MW Phase II Power Plant  
广东华夏阳西电厂二期2X1240MW机组  
4 Sets CHTD8 Boiler feed pump / 4台CHTD8 给水泵  
4 Sets NLT Condensate water extraction pump / 4台NLT凝结水泵  
6 Sets SEZ Cooling water pump / 6台SEZ循环水泵



## Energy Conversion Reference Project

# CCPP 联合循环发电

Shanghai Lingang CCPP 4X400MW  
上海临港燃气电厂4X400MW联合循环机组  
8 Sets HG Boiler feed pump / 8台 HG 给水泵  
8 Sets NLT Condensate water extraction pump / 8台 NLT凝结水泵  
4 Sets SEZ Cooling water pump / 4台 SEZ循环水泵



## Energy Conversion Reference Project

# Refinery industry 炼油

Huizhou, Guangdong 广东惠州  
CNOOC Huizhou Refining & Petrochemicals Project Phase II  
中海油惠州炼化项目二期  
The project covers an area of 4.4 square kilometres  
项目面积为4.4平方公里  
BB5 high-pressure pump to API 610 符合API 610, BB5高压泵  
5 CHTR (BB 5) / 5台CHTR (BB5)



## Water transport Reference Project

# Water extraction 取水

Yan'an, Shaanxi 陕西延安  
Yan'an Yellow river diversion project  
延安黄河引水工程  
Volute casing pumps 中开泵  
20 RDLO / 20台RDLO  
4 Omega / 4台Omega

## Waste Water Treatment Reference Project

# Desalination 海水淡化

Caofeidian, Tangshan 唐山曹妃甸区

Beikong Akeling Caofeidian Desalination Co., Ltd.

北控水务集团设立的北控阿科凌曹妃甸海水淡化有限公司

50,000 tons/day 日产5万吨

The demonstration project 1 million tons sea water desalination

100万吨海水淡化进京的先期示范项目



## Waste Water Treatment Reference Project

# Water treatment plant 污水处理厂

Shanghai, China 中国上海

Asia biggest water treatment plant. One of the largest in the world

亚洲最大的污水处理厂，全球最大的污水处理厂之一

Submersible motor pumps 潜水泵

241 Amacan P / 241台Amacan P

65 Amarex KRT and Amarex N / 65台Amarex KRT和Amarex N

Dry installed pump 干式安装泵

6 SPN, DN1600 and 6 ZL, DN1600 / 6台 SPN 口径1600 和 6台 ZL 口径1600

Hangzhou Zhejiang 浙江杭州

Hangzhou Qige Sewage Treatment Plant 杭州市七格污水处理厂

Submersible motor pumps 潜水泵

48 Amarex KRT / 48台Amarex KRT

57 Amacan P / 57台Amacan P

10 Amaline / 10台Amaline

Submersible Mixers 潜水搅拌器和推流器

30 Amamix / 30台Amamix

217 Amaprop / 217台Amaprop

Dry installed pumps 干式泵

3 RDLO / 3台RDLO

12 Omega / 12台Omega

Lhasa, Tibet 西藏拉萨

Lhasa Sewage treatment plant Phase II

拉萨市污水处理厂二期工程

Submersible Mixers 潜水搅拌器

44 Amaprop / 44台Amaprop

2 Amamix / 2台 Amamix

Submersible motor pumps 潜水泵

13 Amarex KRT / 13台Amarex KRT

2 Amarex N / 2台Amarex N

5 Amaline / 5台Amaline



## Waste Water Treatment Reference Project

# Drainage 排水



Beijing, China 中国北京  
Beijing Drainage Group,  
One of the largest water treatment company in China  
北京排水集团, 中国最大的水处理公司之一  
Submersible Mixers 潜水搅拌机  
96 Amaprop / 96台 Amaprop  
42 Amamix / 42台 Amamix  
Submersible motor pumps 潜水泵  
47 Amarex KRT / 47台 Amarex KRT  
12 Amacan P / 12台 Amacan P  
16 Amaline / 16台 Amaline  
Dry installed pumps 干式安装泵  
15 RDLO / 15台 RDLO  
23 Omega / 23台 Omega  
106 Etanorm / 106台 Etanorm

## Waste Water Treatment Reference Project

# Water treatment plant 污水处理厂



Chengdu, Sichuan 四川成都  
Chengdu Third, Fourth, Fifth, Eighth Sewage treatment  
plant upgrading and reconstruction project  
成都市三、四、五、八污水厂扩能提标改造工程  
Submersible Mixers 潜水搅拌机  
28 Amaprop / 28台 Amaprop  
6 Amamix / 6台 Amamix  
Submersible motor pumps 潜水泵  
24 Amarex KRT / 24台 Amarex KRT  
10 Amarex N / 10台 Amarex N  
44 Amaline / 5台 Amaline  
4 Sewabloc / 4台 Sewabloc  
Standard pumps 标准泵  
28 Etabloc / 28台 Etabloc  
103 Etanorm / 103台 Etanorm  
31 CPKN / 31台 CPKN

## Building Services Reference Project

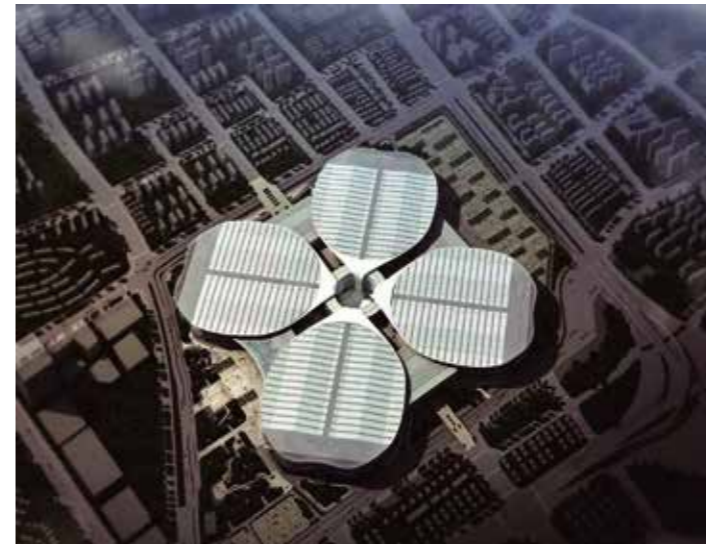
# Heating 供暖



Changchun, Jilin 吉林长春  
Changchun economic and technological development  
zone heating company  
吉林省长春市经济技术开发区供热公司  
2 RDLO400, 250kw motor / 2台 RDLO400, 250kw电机  
2 Omega250, 160kw motor / 2台 Omega250, 160kw电机  
2 Omega350, 132kw motor / 2台 Omega350, 132kw电机  
2 RDLO 400, 450kw motor / 2台 RDLO400, 450kw电机

## Building Services Reference Project

# Air-conditioning 空调系统



Shanghai National Exhibition Centre 上海国家会展中心  
Overall floorage 1,47,000m<sup>2</sup>  
总建筑面积147万平方米,  
400,000m<sup>2</sup> indoor exhibition hall and  
100,000 outdoor exhibition area  
拥有40万平方米的室内展厅和10万平方米的室外展场  
61 units Omega  
Etanorm and 30 units High voltage frequency conversion control  
cabinet  
共计61台Omega  
Etanorm水泵以及30多台高压变频控制柜应用于会展的暖通系统



Service  
服务

Worldwide presence

# We are next to you! 我们就在您身边

Locations in Europe 欧洲服务网络



At present in Europe:  
100 Service centres  
in 19 countries

目前我们在欧洲共有  
100 多个自有的服务车间  
分布于19个国家

Locations overseas 海外服务网络



At present outside Europe:  
70 Service centres  
in 25 countries

目前我们在欧洲以外共有  
70 多个自有的服务车间  
分布于25个国家

## Service KSB Service Network – worldwide 售后服务体系

In China, we have 40 service engineers and 20 service partners in 14 cities, enable us to provide customer with a full range of services.  
在中国,我们有近40名KSB售后人员 及在14个城市的 20家服务合作伙伴提供客户所需的服务。  
Our service engineers with over 10 years' experience in pump repairing, some of them have been trained in German or trained by German expert in China.  
Now, we have 7 senior service engineers, 14 intermediate service engineers and 19 service engineers to provide customers with timely service.  
我们的服务人员, 拥有水泵维修行业工作十年以上经验, 部分人员在德国培训过, 或在中国由德国专家培训过。时至今日, 我们有7位高级服务工程师, 14位中级服务工程师, 及19位服务工程师为客户提供及时服务。

## Mobile service specialists Quick on site – whenever the need arises 现场服务 – 满足您的服务需求

Innovative Service solutions on site / 现场服务包含:  
Installation / 安装  
Commissioning / 试车调试  
Repairs / 维修  
Emergency aid / 紧急维修  
Maintenance inspections / 定期维修保养  
Inspection service / 预知维修保养

We are equipped with professional service vehicles to provide timely service for customers around Shanghai, Tianjin and Guangzhou.  
我们配备了专业的服务车辆, 对上海, 天津, 广州周边的客户, 提供快速的服务响应。

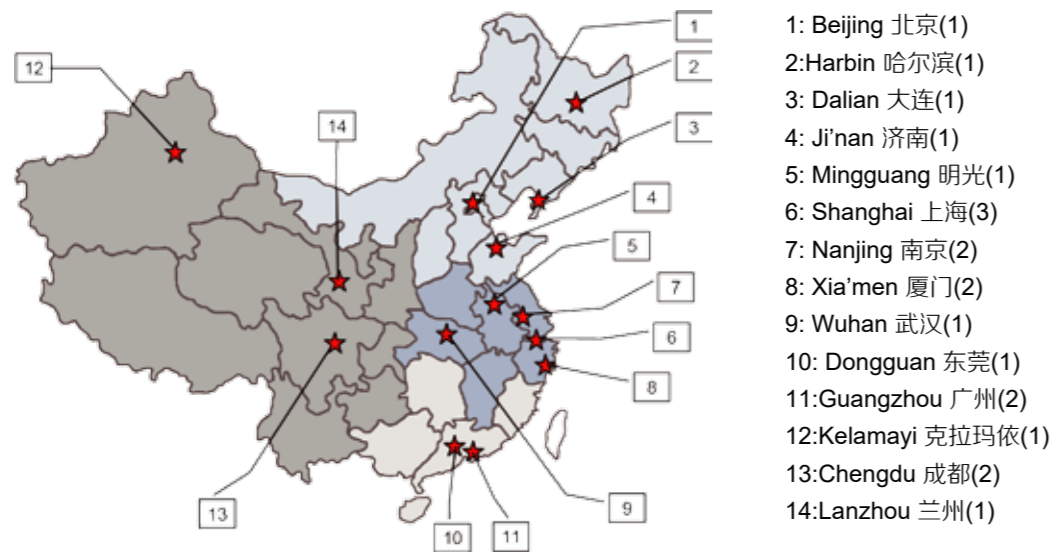


## Service at the Service centre Qualified, quick and cost-efficient 车间维修 – 追求质量且兼顾效率

Services, carried out in our regional service workshops:  
上海和天津的维修车间可提供您:  
Repairs / 维修  
Including reports of findings with repair and optimisation recommendations  
包含损坏原因分析及最佳化建议  
Collection and delivery service upon request  
依用户的需求提供其它专业的服务  
Our goal is "quality first, restoring the old as the new"  
我们的维修, 目标是质量第一, 修旧如新。

Service Action Plan 服务行动计划

# The Service Partner layout plan currently 目前全国服务中心分布图



# KSB Shanghai Service Workshop 上海服务车间

Occupied area: 800 m<sup>2</sup>  
占地面积800 m<sup>2</sup>

Equipment: drilling machine, turning-lathe, crane, forklift,  
设备: 钻床, 车床, 行车, 叉车



# KSB Tianjin Service Workshop 天津服务车间

Facility 维修中心规模  
2650 m<sup>2</sup> / 总占地面积2650平方米  
342 m<sup>2</sup> Office / 办公区域 342 平方米  
2308 m<sup>2</sup> Work Shop / 车间占地 2308平方米  
Equipment and Machinery 设备  
Cranes 天车等起吊设施  
Pillar Cranes(360degree) 360度悬臂吊车  
Lathe 车床  
Milling Machine 铣床  
Drilling Machine 钻床  
Balance Machine 动平衡机



## New Set up LUV facility in Tianjin Workshop 天津新设立的LUV维修车间

With professional maintenance team, advanced technology and facilities, we can solve all the boiler water circulating pump failure, and provide timely and reliable service for customers, eliminating the worry on maintenance aspects of customers and greatly cost savings for customer.

拥有了专业的维修团队、先进的技术工艺和设备设施作为保障, 使得我们能够解决所有炉水循环泵的故障问题, 为国内客户提供及时可靠的维修服务, 免除了客户维保方面烦恼的同时也能极大地为客户节约成本。



## Range of Aftermarket Product 我们的服务种类



## Your Contact Aftermarket in China 售后服务联系信息

24 Hours Service Hotline  
24小时服务热线:  
**400-021-8000**

**Service 服务**  
**Frank Zeng 曾俊**

Senior service manager  
服务部高级经理  
Tel:+86 21 64302888-2601  
Fax:+86 21 64262416  
Mob:185 1212 1373  
Email: Jun.zeng@ksb.com

**Claim Management**  
投诉管理  
- YANG Jun 杨俊

Tel:+86 21 64302888-2607  
Fax:+86 21 64262416  
Mob:185 1212 1152  
Email: Jun.Yang@ksb.com

**Repair Workshop**  
维修车间  
- XIE Weigang 谢卫刚

Tel:+86 21 64302888-2613  
Fax:+86 21 64301504-59  
Mob:136 0164 6074  
Email: Weigang.Xie@ksb.com

**On-site service**  
现场服务  
- LIU Qingjie 刘庆杰

Tel:+86 21 64302888-2623  
Mob:136 0164 6074  
Email: Qingjie.Liu@ksb.com

**Repair Workshop and On-site service (Tianjin)**  
维修车间和现场服务(天津)  
- SHAN River 单长河

Tel:+86 22 59667560 -5001  
Mob:132 1213 6430  
Email: river.shan@ksb.com

# Research and Development 研发



# CEP development 凝泵开发

Wide scope 产品性能范围广

For all sizes of power plant from 125MW to 1400MW and above including conventional and nuclear power plant. 适用于12.5万至140万机组（包括核电机组）

New Series NLT 新型号的NLT

Lower cost

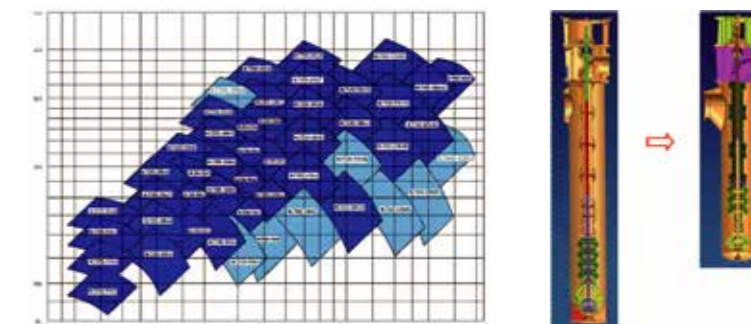
成本更低

Higher efficiency and reliability

效率和可靠性更高

Variable frequency operation analysis

变频运行分析



# ANSYS \_ CFD 流体分析

Application 应用

Simulation and optimization of pump station

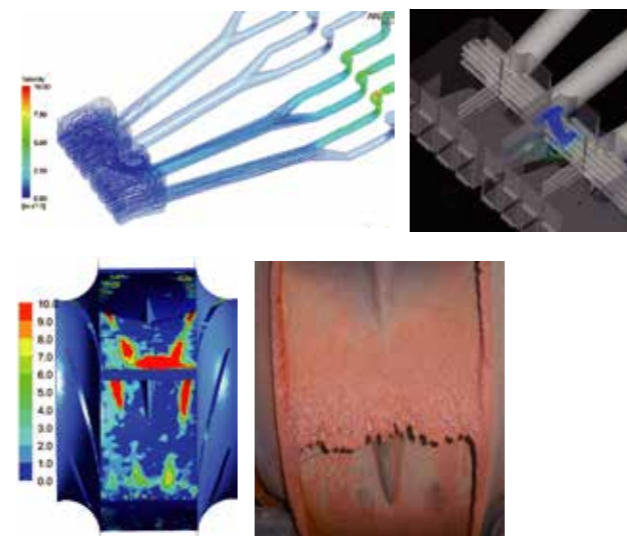
泵站系统仿真和优化

Solid particles erosion on the impeller

泥沙磨损

Fluid-solid coupling analysis

液-固耦合分析



No.	Power unit	Pump type 泵型号	Number of stages 级数
1	CAP1400	NLT600-630	2~3
2	1000MW	NLT500-600	2~4
3	600MW	NLT500-570 NLT400-500	2~5
4	300MW	NLT350-400	2~8
5	<300MW	<NLT350	3~8

Application 应用

Numerical simulation& performance prediction of new hydraulic model

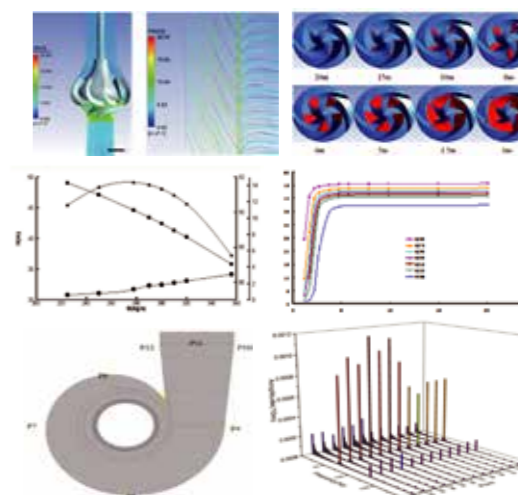
新水力模型数值模拟和性能预测

Pressure fluctuation of hydraulic

水力压力脉动

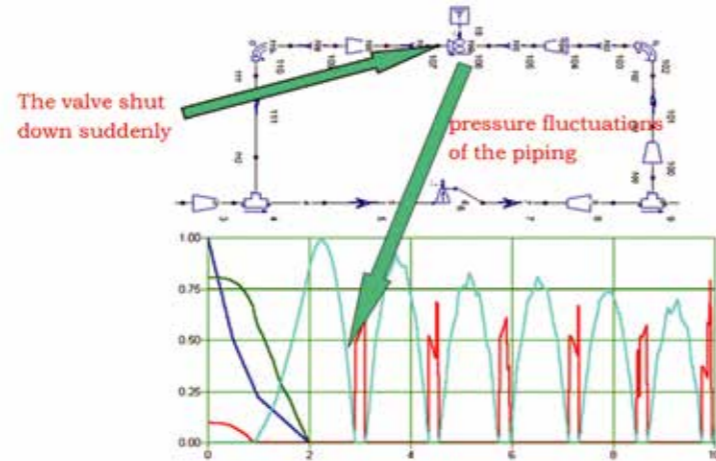
Hydraulic optimization

水力模型优化



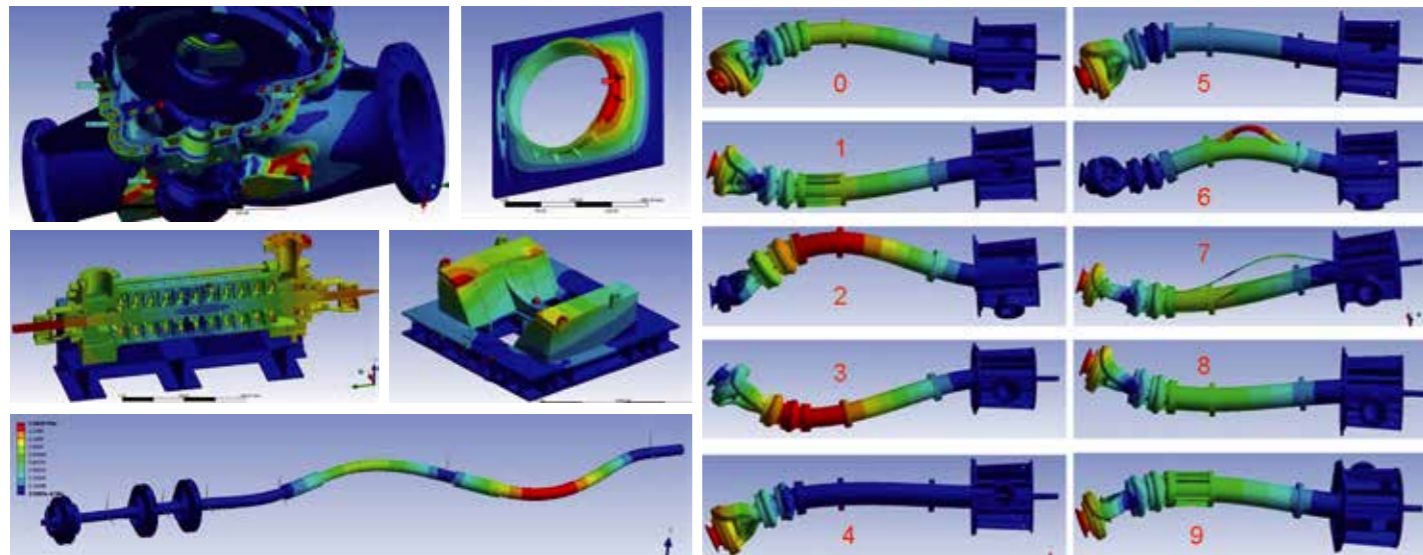
# FLOWMASTER 管路系统计算分析

- Application 应用  
Piping system analysis for  
管路系统计算:
- Pressure fluctuations including water hammer  
压力脉动 (包括水锤)
  - Heat transfer  
热传递
  - Energy saving  
节能
  - Faulty analysis  
故障分析



# ANSYS \_CAE 结构分析

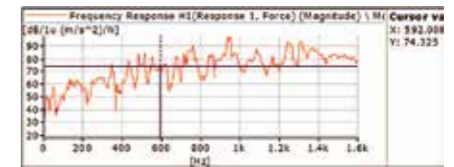
- Application 应用  
Critical speed analysis and comparison of different construction designs  
泵临界转速分析及不同结构设计的比较



# Vibration & noise test 振动噪声测试

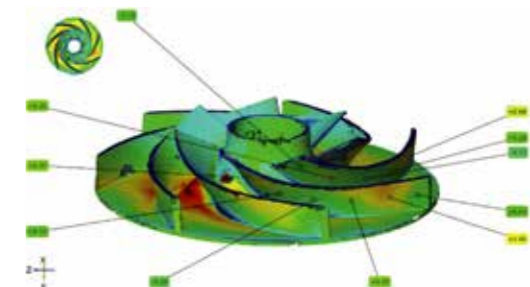


- Application 应用  
Vibration measurement  
振动测量  
Natural frequency measurement  
固有频率测量  
Noise measurement  
噪声测量



# 3D Scanner 3D扫描仪

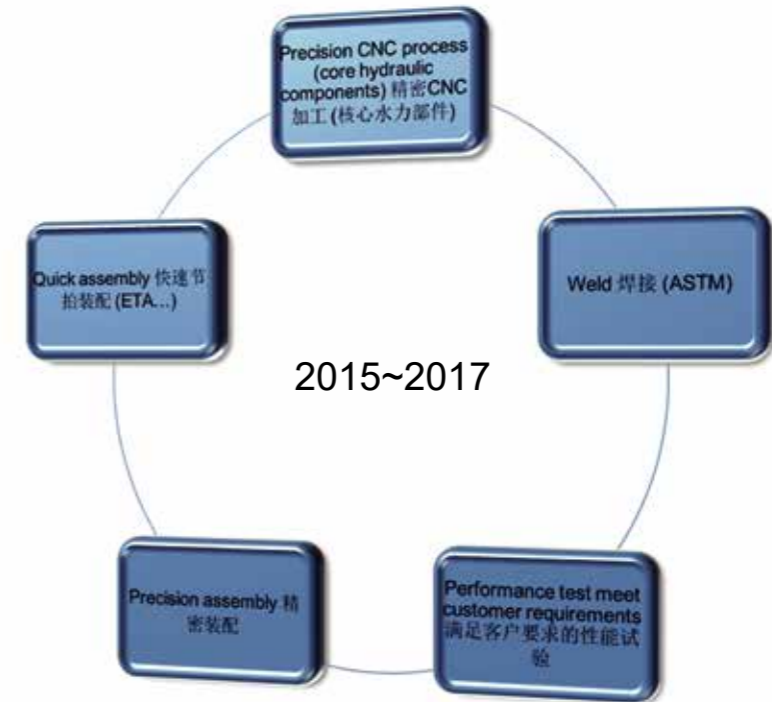
- Application 应用  
Measurement and control of hydraulic dimensions of patterns and parts  
模具、零件水力尺寸的测量和控制



# Production Capacity 生产能力



# Core competitiveness of KSB Operation 凯士比运营的核心竞争力



Excellent talent reserve is the driving force of KSB's development  
优秀的人才储备是凯士比发展的源动力

# Talent Pool 人才配备

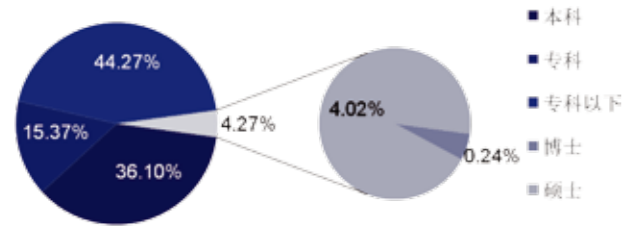
Employees with college degree or above accounted for 55.73% of total  
大专以上学历员工占员工总数的55.73%

Employees with engineer level accounted for 75.47% of total technicians  
工程师级别占技术人员总数的75.47%

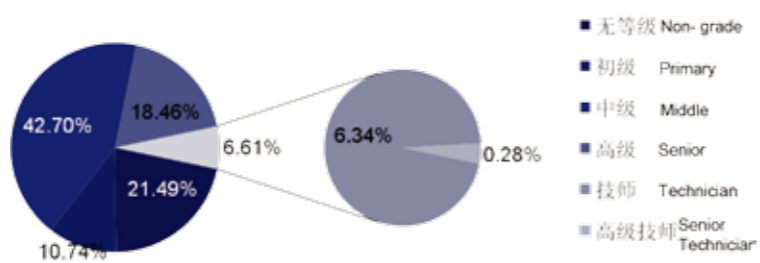
Skilled workers accounted for 78.51% of total workers  
技术工人占工人总数的78.51%

Multi-skill workers accounted for 51% of total workers  
多技能工人占工人总数的51%

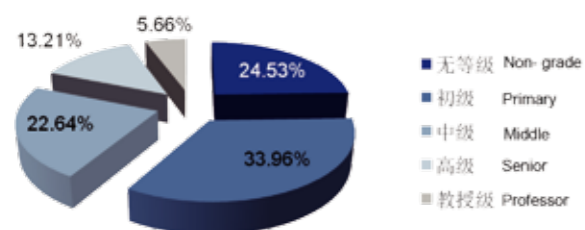
Proportion of education background 学历比例



Proportion of production Staff 生产人员技术比例



Engineer level 工程师级别



多技能员工占比



# KSB visit guidance 上海参观引导

LINE1经典参观路线1



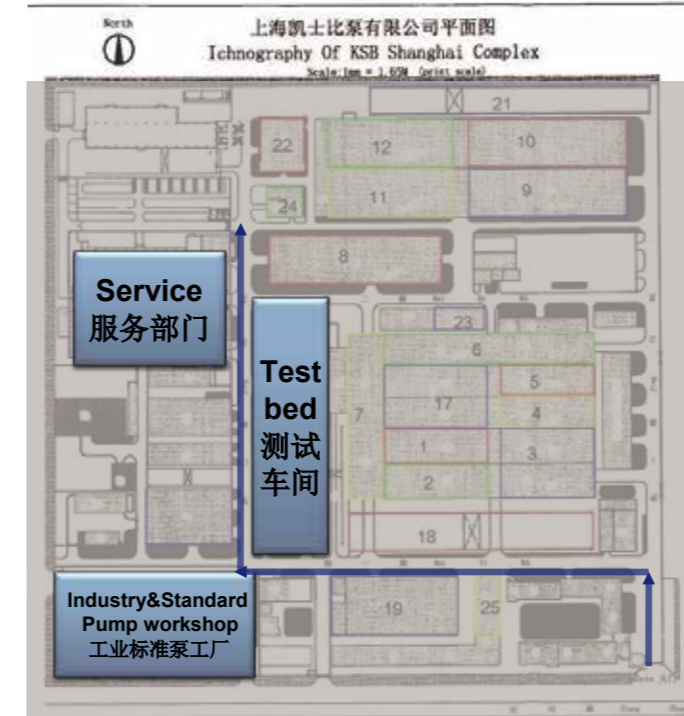
HG



CHT



Omega



LINE2经典参观路线2



MegaCPK



Movitec



Etanorm



# OMEGA Product Line

## OMEGA 产线设备

Omega Product line (brand new)  
全新的OMEGA产线

Established in 2013 / 建成于2013

1500 sets/year / 年产能1500台套

Equipped with several fully-imported machining centers / 配备数台全进口加工中心

Metalwork of core parts finished by ourselves and assembly process of assembly line integrated / 核心部件金工自制/流水线装配程整合

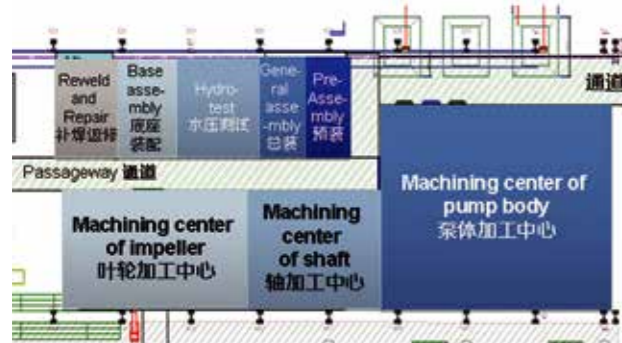
Standard delivery time shortened to 6 weeks / 标准交期缩至6周交货

优化的OMEGA产线

To improve tools and enhance production efficiency / 改进工具工装，提高生产效率

To improve moving lines of material flow and reduce waste in transport / 改良物流动线，降低运输浪费

To increase the amount of auxiliary equipment and guarantee product accuracy / 增加辅助设备，确保产品精度



Numerically controlled machining centers of pump body  
泵体数控加工中心

One set of horizontal numerically controlled boring-milling machining center of Czechic imported Prima and double-work board can finish the boring-milling of the pump body and pump cover.

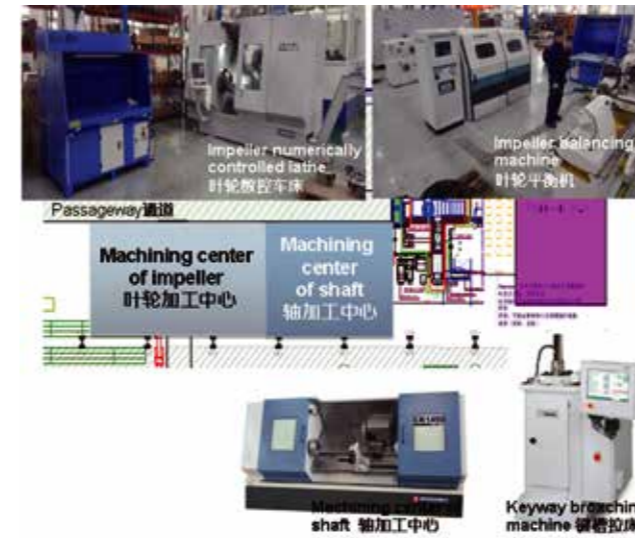
拥有捷克进口Prima卧式数控镗铣加工中心1台，配备双工作台位，可实现泵体泵盖镗铣一次性完成。

Main procedure: milling flat, base, flange, bore flat, flange hole, boring and impeller integrated hole, bearing hole and so on.

主要工序：铣平面、底脚、法兰，钻平面、法兰孔，合镗叶轮孔、轴承孔等

Machining dimension 加工尺寸：1.5M\*1M\*0.8M

Machining accuracy 加工精度：0.01mm



Machining center of impeller  
叶轮加工中心

One set of impeller numerically controlled lathe  
拥有叶轮数控车床 1台

One set of dynamic balancing machine of Germany SCHENCK  
德国SCHENCK动平衡机1台

One set of keyway broaching machine of Germany FRÖMAG RAPIDA

德国FRÖMAG RAPIDA 键槽拉床1台

Machining center of shaft  
轴加工中心

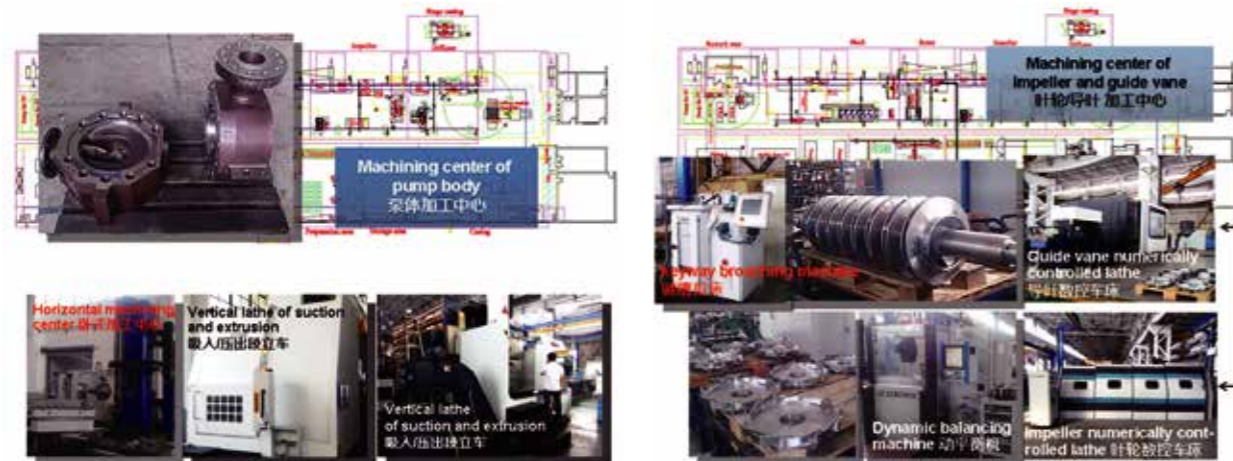
One set of numerically controlled shaft turn and milling compound machining center with the capacity of finishing shaft turn machining and keyway milling work

拥有数控轴车铣复合加工中心 1台 可完成轴车加工和键槽铣加

# HG Product line

## HG 产线

HG Product line (brand new)全新的HG产线  
 Established in 2014 / 建成于2014年  
 250 sets/year / 年产 250台套  
 Equipped with several fully-imported machining centers / 配备数台全进口加工中心  
 Metalwork product line with high machining accuracy / 高精度金工产线  
 Full-course product line and assembly line / 全流水线装配线  
 Standard delivery time: HG2/3--5 months, HG4/5--6 months, HG6--9 months / 标准交期HG2/3 -5个月, HG4/5 -6个月, HG6 - 9个月  
 Unit of suction and extrusion / 吸入/压出段单元  
 Two sets of oil engine numerically controlled vertical lathe (1.2M) / 油机数控立车 1.2M, 0.8M 2台,  
 Kunji TOS horizontal machining center, including pallet changer with machining accuracy of 0.01mm / 昆机TOS 卧式加工中心——含  
 交换工作台, 加工精度可达0.01mm。  
 Brand new weld section 全新焊接工段  
 Full-course machining with the capacity of finishing the section of suction and extrusion / 能够完成吸入压出段的全程加工

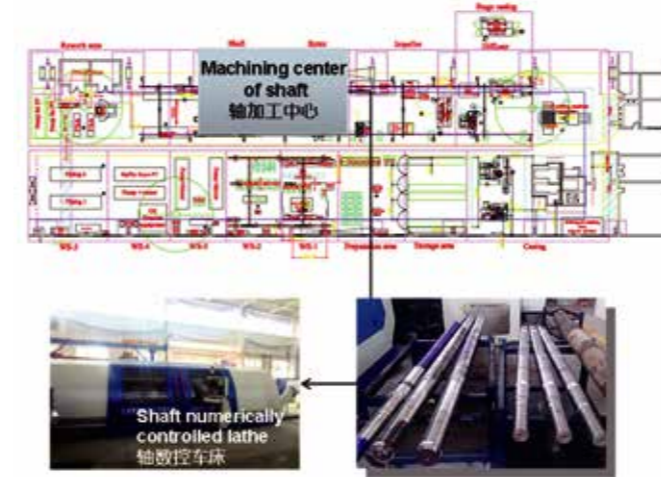


### Section of impeller / 叶轮单元:

Impeller numerically controlled lathe: one set of CK1480 and one set of CK1463 / 叶轮数控车床: CK1480, CK1463, 各1台  
 One set of vertical impeller dynamic balancing machine of Germany SCHENCK with function of automatic machining / 德国SCHENCK带自动去重功能的立式叶轮动平衡机 1台  
 One set of rotor dynamic balancing machine of Germany SCHENCK / 德国SCHENCK转子动平衡机1台  
 One set of keyway broaching machine of Germany FRÖMAG RAPIDA / 德国FRÖMAG RAPIDA 键槽拉床1台

### Guide vane machining / 导叶加工:

One set of high-speed machining center of original Germany DMG / 原装德国DMG高速加工中心1台



### Machining center of shaft / 轴加工中心:

One set of machining center of shaft - Shanghai Heavy-duty Machine Tool Plant  
 上海重型机床厂 轴加工中心1台  
 One set of keyway numerically controlled miller  
 键槽数控铣床 1台  
 One set of precise cylindrical grinding machine  
 精密外园磨床1台

# RDL Product line

## RDL 产线

RDL Product line (brand new) / 全新RDL产线

Established in 2016 / 建成于2016年

250 sets/year / 年产 250台套

CNC vertical lathe, dynamic balancing machine, wire cutting machine and etc in impeller center / 叶轮加工中心有数控立车, 动平衡机, 线切割机等

Numerically controlled planer type milling machine / 泵体加工中心采用数控龙门铣

Standard lead time: RDL500 4 month, RDL700 4.5 month, RDL900 6 month / 标准交期RDL500 4个月, RDL700 4.5个月, RDL700 5个月, RDL900 6个月

The product line RDL (O) has the biggest and world-leading numerically controlled planer type milling machine of Beijing No.1

Machine Tool Plant / RDL (O)产线拥有全公司最大, 代表世界领先水平的北京第一机床厂 数控龙门铣。

Maximum machining dimension: 6m\*3m\*3.2m, three angel heads with 90° angel for various uses and one universal angel head / 最大加工尺寸 6m\*3m\*3.2m, 带有3个不同应用的90度角度头, 1个万向角度头。



## Test workshop 测试车间

Industry-leading test workshop / 业内领先的测试车间:

To ensure the safety and high efficiency of product, the main product has its independent hydro test area / 为确保产品安全及高效产出, 主要产品均拥有其独立的水压测试区域

From 2011 to 2014, great efforts are spared to establish a batch of large-scale test bed / 公司更在2011-2014年间, 不断大力投入新建了一批大型测试台位

At present, there are 9 testboards for various tests, including 4 plants for big tests, 3 plants for small tests, one ISP product plant and one second plant. The plants for small test are mainly used for standard pump test / 目前拥有各种试验台位9个, 大试验车间4个、小试验车间3个、ISP生产车间1个、二车间1个。小试验车间主要以标准泵测试为主

The plant for big test is mainly used for building site pump test / 大试验车间以工程泵测试为主

The biggest pumps for test are CHTD7, SEZ2200, NLT600, RDL1200 and so on / 最大可以测试泵为: CHTD7, SEZ2200, NLT600, RDL1200等。



## Layout and capacity of new test bed 新台位布局和实验能力

Max flow最大流量: 1200m<sup>3</sup>/h

Max pressure最大压力: 30MPa

Max temperature最高温度: 185 °C

Power电机功率: 4000KW

speed速度: 2980 rpm or 4365 rpm

Performance test性能试验: Yes

Hot test热态性能: Yes

NPSH: Yes

Pump size可测:

HGC6 5,6,7,8,9 stages;

CHTC4 7,8 stages CHTC5 5,6 stages

CHTC6 5,6 stages CHTD5 6,7 stages

CHTD6 5,6,7 stages CHTD7 5,6 stages



## Industry&Standard Pump workshop 工业标准泵工厂

Standard and efficient workshop / 标准, 高效的标准泵工厂:

Standard pump always is the main product of KSB / 标准泵一直是KSB的主打产品

For the past two years, headquarters have invested 3 mio RMB in improving product lines of standard workshop and established localized product assembly lines like Etanorm with the increasing market needs

近2年, 随着市场需求的提升, 总部投资300余万元在标准泵工厂改进产线, 新建Etanorm等系列本地化产品装配线

Standard products accomplished timely and quickly are guaranteed by adequate inventory and automatically efficient product line / 充足的库存与自动高效的产线, 确保标准产品及时快速地完成

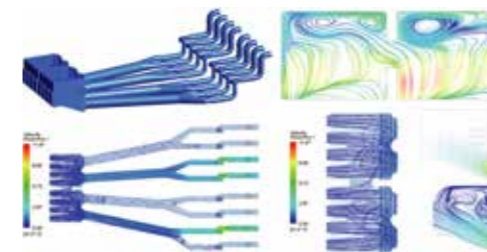


## Technology and product certification 技术及产品认证

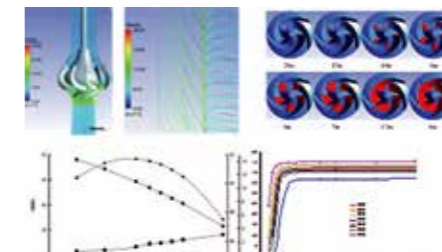
Technology from Germany / 来自德国的水泵技术:

Technology from Germany and the strong technical team from Shanghai KSB endow the product with excellent properties / 德国核心技术与上海凯士比强大的技术团队结合, 造就了产品的优异性能

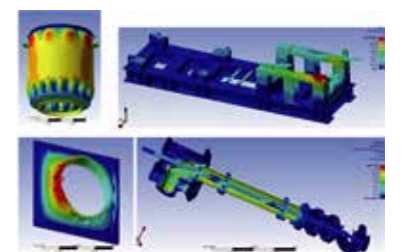
Meanwhile, adopts such as three-dimension models, CFD, CAE and others are studied, analyzed, and analogued, so as to make each product with KSB technical support / 同时, 我们应用3D模型, CFD, CAE等软件进行研发、分析、模拟, 使每件产品具备凯士比技术保障



Pump station flow analysis  
泵站流动分析



CFD application - analysis of pump  
performance prediction  
CFD应用—泵性能预测分析



CAE application - strength analysis of parts  
CAE应用—零部件强度分析



# Quality Assurance

质保



KSB Group Integrated Management System (IMS) is applicable at all KSB worldwide production locations, service centers and sales offices. It has been introduced to KSB Shanghai in 2009, and successfully passed the certification at the same year  
KSB集团一体化管理体系（IMS）应用于KSB全球所有生产基地、服务中心和销售场所。上海凯士比泵有限公司于2009年成功导入并通过集团和德国TUV总部的认证。



# KSB Group IMS Organization 凯士比集团一体化管理组织

Headquarter总部: Frankenthal / Germany

Europe欧洲区: Pegnitz / Germany

America美洲/South Africa南非区: Brazil

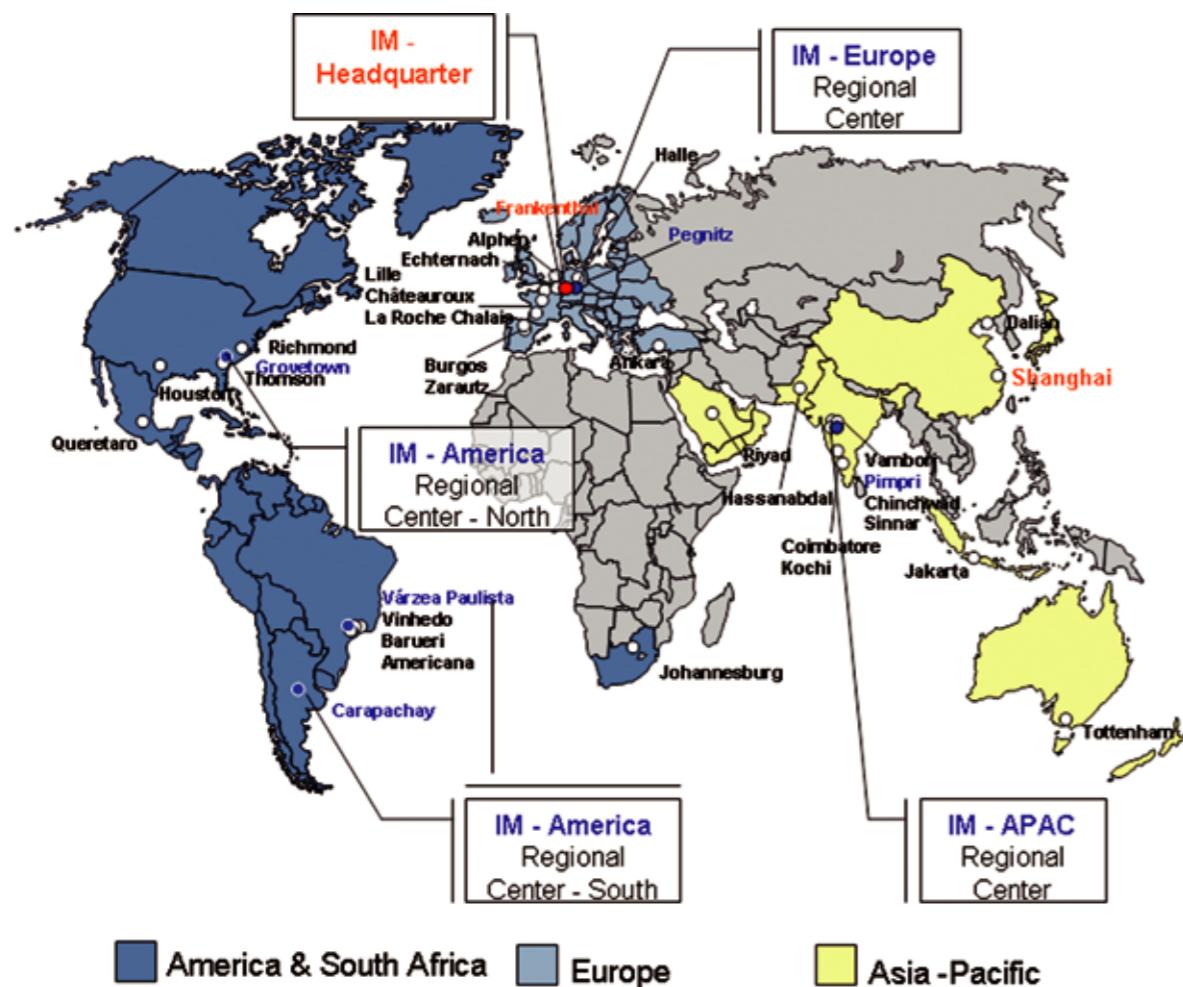
Asia-Pacific亚太区: India

- KSB Group IMS Matrix Certification is rolling out at all KSB worldwide production locations, service centers and sales offices (certified agent : TUV Rheinland )

在KSB全球所有生产基地、服务中心和销售场所推行KSB全球一体化管理体系并统一进行集团认证( 认证注册方为德国TUV莱茵集团)

- MbK certification covering at key KSB worldwide production locations to ensure the same quality level pump, valves and system solutions and forms global manufacture networks

在KSB全球所有核心生产基地进行MBK认证, 确保所有生产基地提供相同质量的泵阀产品及系统解决方案, 构建全球生产网络



# KSB SH QCP/QIP System 质量控制和检验计划系统

One product quality management system

统一的产品质量策划体系

Apply quality philosophies of risk control to manage key parts and major processes of pump products

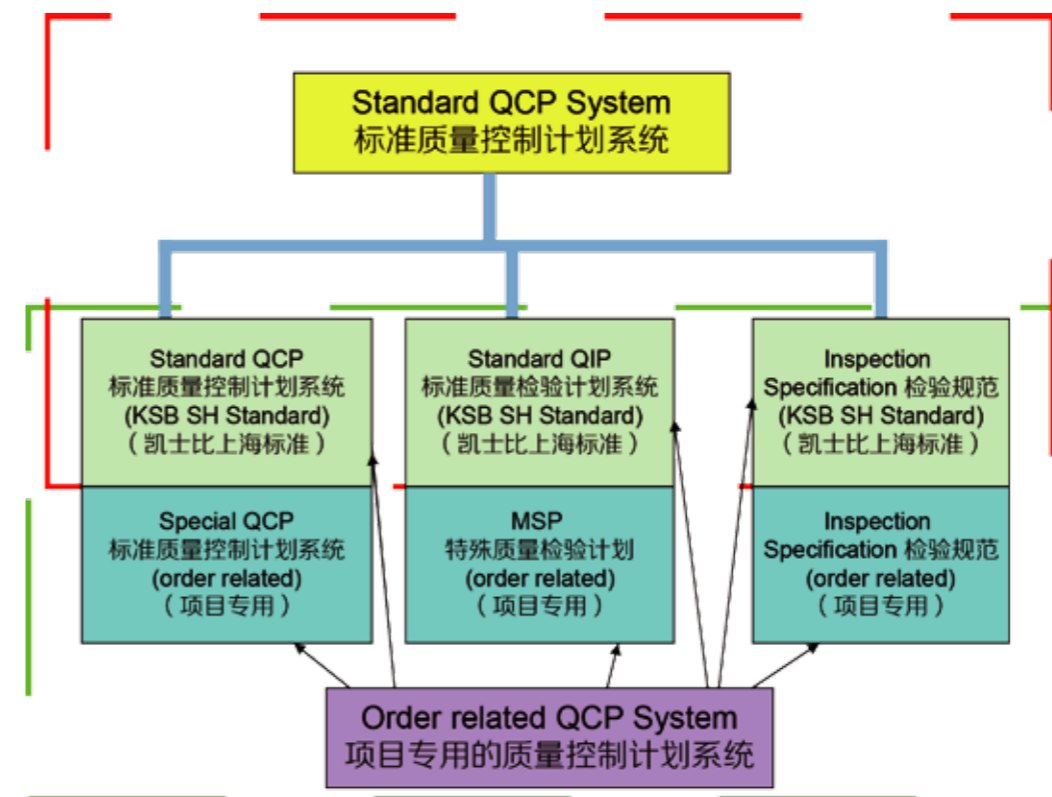
引入风险控制的质量控制理念, QCP体系对每种泵的关零件与关键过程进行控制

Management system for customer orientation, systematic management, prevention, process management and CIP management

体现了顾客导向预防系统管理\过程管理\持续改进等基本质量原理

The wholly introduction of EN10204 and equipment manufacturer quality management practices

全面引进EN10204标准体系与设备制造行业的质量管理模式



# Quality Control Plan 质量控制计划

QCP---Quality Control Plan 质量控制计划

QCP--- the whole pump manufacture process quality management including major quality control points, and links to related QIP/MSP, inspection instructions and standards/codes / QCP是对一个泵的全制造过程的主要质量控制点的全面质量管理计划, 而且引用了相关的QIP/MSP, 作业指导书或标准, 是一个大纲文件。

QCP--- The whole process management, including raw parts, machining, welding, assembly, hydraulic performance test and packing /delivery processes / QCP全过程包括毛坯件, 机加工, 焊接, 装配, 性能测试以及装箱出货

QCP---include standard QCP and special QCP / QCP分为标准QCP与特殊QCP

Standard QCP--- KSB SH standard, the quality management plans for standard pump manufacture processes at KSB SH / 标准QCP与合同无关, 是常规制造流程的质量控制计划, 企业标准

Special QCP---Order related document, development on the basis of order requirements and KSB SH standards and standard QCP / 特殊QCP与合同有关, 按照合同要求进行制造过程的质量控制计划, 项目专用文件



# Quality Inspection Plan 标准质量检验计划

QIP---Quality Inspection Plan, KSB SH Standard / QIP---标准质量检验计划, 企业标准

MSP---Manufacture Serial Plan, Order related document / MSP---特殊质量检验计划, 项目专用文件

QIP/MSP--- the whole part manufacture process quality management plans including major quality control points, as the extended supporting documents of QCP / QIPMSP---对一个零件或特殊过程的全制造过程的主要质量控制点的全面质量管理计划, 是对QCP具体的零件/过程的质量管理过程的细化

QIP/MSP--- the whole part manufacture process control including raw parts, machining, welding and NDE processes / QIPMSP---全过程包括毛坯件, 机加工, 焊接以及无损检测过程

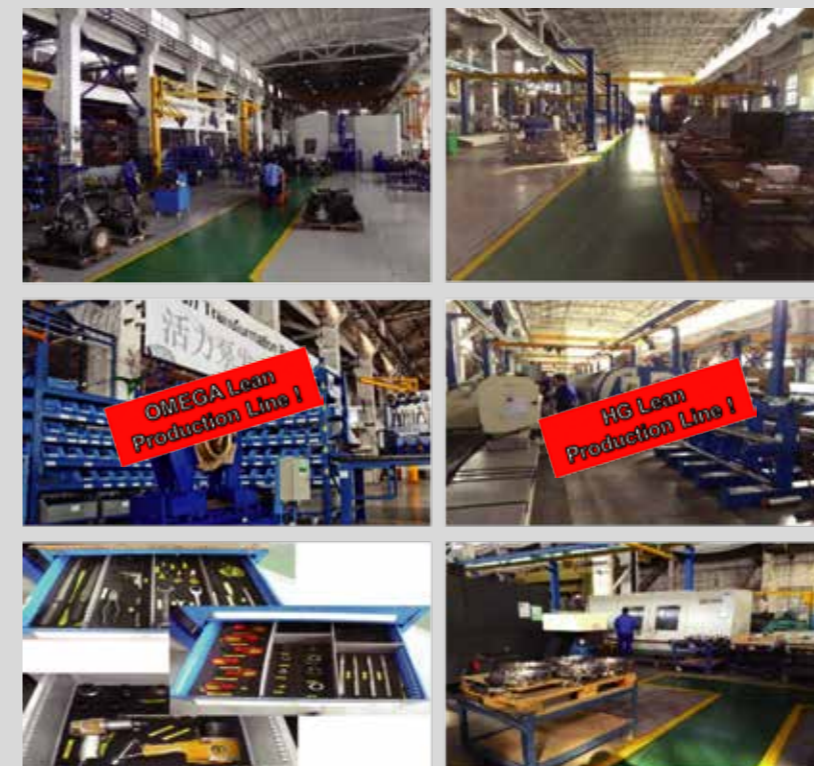
# Production Facilities Capability 生产设备能力

Advanced production facilities are the basic quality of products  
设备的提升是产品质量的重要保证, KSB SH拥有先进的数控加工设备。

- 数控加工中心 (PRIMA )  
CNC machining center ( PRIMA )
- 数控动梁龙门镗铣床 ( XKA2130X60 )  
Moving beam CNC gantry boring and milling machine ( XKA2130X60 )
- 卧式硬支撑平衡机 ( HM40U )  
Horizontal hard support balancing machine ( HM40U )
- 先进的焊接单元  
Advanced welding unit



# Lean Production line 精益生产线



Lean production introduction and roll out at KSB SH!  
上海凯士比精益生产模式的导入和推广!



# Shop Management 车间管理

Good working environment and habits are the one of condition to the good quality

良好的工作环境和习惯是确保产品质量的条件之一

Working instruction on board

看板模式的作业文件管理

Well organized materials at shop floors

良好的现场物料管理

Well 5S management

良好的5S管理



Skillful Employees  
多技能员工

## Quality insurance 质量保证

Advanced test instruments / 先进的测试仪器:

3D scanner of Germany ATOS / 德国ATOS 3D扫描仪

Electronic universal testing machine / 电子万能试验机

Electronic brinell hardness tester / 电子布氏硬度计

Chemical analyzer / 化学分析仪



3D scanner / 3D扫描仪



Electronic brinell hardness tester  
电子布氏硬度计

Universal testing machine  
万能试验机

## Material Tests Capability 材料测试能力



Laboratory 试验室

Advanced laboratory facility and qualified engineers for chemical analysis and mechanical property testing / 完善的材料实验设备和胜任的金属化学成分与力学性能检测工程师

NDT无损检测

Advanced test facility for UT, PT and MT / 完善的UT, PT和MT无损检测设备

Qualified engineers for UT,PT,MT and RT / 具备UT,PT,MT和RT检测资质的检测工程师

## Hydraulic Performance Tests Capability 水力性能测试能力

Advanced hydraulic performance test beds and skillful test teams for different kinds of pumps (CHT, HG, SQN, YNK, NLT, Omega, RDL, RDLO, CPKN, SEZ, SPN, SPF, Movitec, Eta, PHZ, PNZ, Magnochem, RSV, HPK, etc. )

先进的泵性能测试台位和优秀的测试团队可以完成所有不同泵型的性能测试



# Quality Improvement System 质量改进体系

Introduction from KSB Headquarter advanced CIP philosophies, methodologies and tools into KSB SH for continually improving product quality, process effectiveness and management system performance, and satisfying customer updating requirements and expectation, including:

导入了KSB德国总部先进的持续改进理念, 方法和工具来持续地保证KSB SH的产品质量, 过程有效性和管理体系绩效, 提升顾客满意度和期望, 包括:

- Management review / 管理评审
- Customer Satisfaction Surveys / 顾客满意度调查
- IMS Matrix Certifications / 整合认证
- CIP project management / 持续改进项目
- Idea Management / 创意管理
- Data analysis / 数据分析
- System audit / 体系审核
- MBK certification / MBK认证
- Product audit / 产品审核
- Layered processes audit / 分层过程审核
- Supplier improvement / 供应商改进

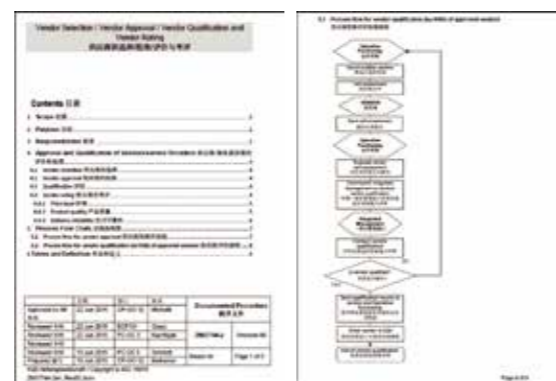


# Supplier Quality Management 供应商质量管理

Global management system on the supplier selection, qualification, approval and Rating

全球统一的供应商管理系统, 包括供应商选择, 评价, 批准和评分

- Supplier selection / 供应商选择
- Supplier qualification / 供应商评价
- Supplier KPI system / 供应商关键绩效系统
- Supplier rating system / 供应商评分系统
- Supplier quality improvement system / 供应商质量改进系统
- Supplier quality claims system / 供应商质量索赔系统



# Prototype Control System 首件试制控制系统

Global control process on the prototype products

全球统一的首件试制控制流程

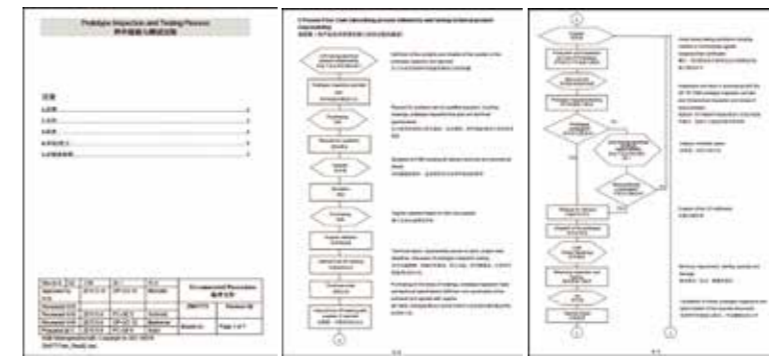
Clear definition for prototype products / 清晰的定义

Clear responsibilities of prototype products communication, clarification and sample parts order placing / 首件的沟通, 澄清和样件订单的释放

Specified inspection and testing items / 详细具体的检测和试验项目

Authorized final releasing / 权威的最终释放

Fully traceable system on the basis of SAP / 基于SAP是完全可追溯系统



# Prototype Control System 首件试制控制系统

Advanced inspection measures and facility 3D scanner for hydraulic parts

采用先进的3D扫描设备和检测方法对水力部件进行检测

Full dimension / 全尺寸

Visible / 直观

Quickly / 快速



# Certificates 证书



IMS Certificate at KSB SH / IMS证书  
ISO9001:2008 ISO14001:2004 OHSAS18001:2007

Foundry Dependent Certificate  
铸造厂独立的ISO9001质量管理体系证书



Production certificate 生产许可证



Energy conservation certificates  
节能产品认证  
Omega  
Movitec  
Etanorm  
Etabloc



Patent Certificate  
专利证书



Marine Products Certification  
船用泵产品证书







Certificate of award  
获奖证书

# Key Account 主要大客户



**广州自来水** GUANGZHOU WATER SUPPLY CO.  
**中国南水北调**  
**重庆市自来水有限公司** Chongqing Municipality Tap Water Ltd.  
**佛山水业集团** FOSHAN WATER GROUP  
**Degrémont** **SHMPI**  
**上海浦东威立雅自来水有限公司** Shanghai Pudong Veolia Water Corporation Limited  
**中国曹妃甸** www.caofeidian.gov.cn  
**广东省广业资产经营有限公司** GUANGDONG GUANYE ASSETS MANAGEMENT CO.,LTD  
**山东电力基本建设总公司** 山东电力核电建设集团公司  
**中工国际工程股份有限公司** CHINA CAMC ENGINEERING CO.,LTD.  
**CMEC** 中国机械工程设计股份有限公司  
**DEC** 中国东方电气集团有限公司 DONGFANG ELECTRIC CORPORATION  
**HE** 哈尔滨电气集团公司 HARBIN ELECTRIC CORPORATION  
**MICHELIN** **BOSCH**  
**VOLVO** 一凌-大众 **BMW**  
**Bayer** **AIR PRODUCTS**  
**BASF** The Chemical Company **中国石油**  
**BAOSTEEL** 宝钢集团  
**中国石油化工股份有限公司** CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION  
**CSSC** 中国船舶工业集团公司 CHINA STATE SHIPBUILDING CORPORATION  
**CNR** 中国北车股份有限公司 China CNR Corporation Limited  
**中国金茂(集团)有限公司** CHINA JIN MAO GROUP CO.,LTD.  
**華潤電力** CR Power **上海地铁** Shanghai Metro  
**兖矿集团** YANKUANG GROUP **Oriental Plaza**  
**上海电气** SHANGHAI ELECTRIC **METRO** 成都地铁  
**热带风暴** **上海机场(集团)有限公司** SHANGHAI AIRPORT AUTHORITY  
**中国电力投资集团公司** CHINA POWER INVESTMENT CORPORATION  
**中国国电集团公司** CHINA GUODIAN CORPORATION  
**中国华电集团公司** CHINA HUADIAN CORPORATION  
**大唐国际发电股份有限公司** DATANG INTERNATIONAL POWER GENERATION CO., LTD.  
**中国华能集团公司** CHINA HUANENG GROUP  
**华能国际电力股份有限公司** HUANENG POWER INTERNATIONAL, INC.  
**神华集团有限责任公司** SHENHUA GROUP CORPORATION LIMITED  
**陕西清水川能源股份有限公司** SHANXI QINGSHUI/CHUAN ENERGY COMPANY LIMITED  
**BCIA** 北京首都国际机场  
**SOHO CHINA**  
**IFC** 广州国际金融中心 **BAIYUNPORT** 白云国际机场控股

Partial Customer list in China  
部分国内客户